

that is generated in the middle {SGP}

མཚུངས་(པར་)སྟེ། IV མཚུངས་(པར་)སྟེ།
མཚུངས་(པར་)སྟེ། ° to be cogenerative (with)
▪ {AK} *sahaja* སྟེ། རྣམ་ཤེས་ལྷ་དང་མཚུངས་སྟེ།
སྟེ། རེས་རྟོག་མེད་ཕྱིར་ལྷ་མ་ཡིན། An aware-
ness that is cogenerative with the five sensory
consciousnesses is not a view, since it lacks
definitive analysis. {AK}

རྩས་(ཏི་)སྟེ། རྩས་(ཏི་)སྟེ། བརྩས་(ཏི་)སྟེ། ° to
be spontaneously born ▪ {upa-√pad}: {C,SPP}
upapāduka བྱང་གིས་རྩས་ཏི་སྟེ། བར་འབྱུང་། ...
ཆོངས་པར་སྐྱད་པས་བརྩས་ཏི་སྟེ། How does
one come to be spontaneously born? [One] is
spontaneously born through the practice of
celibacy. {SPP} ▪ རྟོང་སྒྲུང་ཆད་གཟུངས་འདི་
རྟོག་པར་འདོན་ཅིང་ཡོངས་སུ་བབྱུང་ནས་ནམ་
རུ་ཡང་མི་བསྐྱད་པར་བཞིན་པའི་སྒྲུང་རུ་སྟེ། བ་
ཐམས་ཅད་རུ་རྟོག་པར་སངས་རྒྱུས་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེན་
སྐྱར་པད་མ་ལ་རྩས་ཏི་སྟེ། Now on account of
[this], having always recited and upheld this
dhāraṇī, [and] because of never having forgot-
ten [it], in all my rebirths [I] have always been
spontaneously reborn in a lotus in the presence
of buddhas.

ཡངས་པར་སྟེ། ཡངས་པར་སྟེ། ཡངས་པར་སྟེ།
° to be reborn ▪ (*prati-√jan) འདིར་ལི་ཙ་བློ་
ཁྱིམ་ནི་ཡངས་པར་སྟེ། [She] was reborn in the
household of the Licchavis.

རབ་རུ་སྟེ།¹ རབ་རུ་སྟེ། རབ་རུ་སྟེ། ° to arise
▪ {pra-√bhū}: {MSA} *prabhava*; *prabhavati*;
{prā-[dur-]√bhū}: {MSA} *prādurbhavati*; {pra-
√jan}: {MV,BMH} *prajāyate* བྱེད་མཉགས་པ་ལ་
ནི་བརྟེན་བྱས་ནས། ཁྱི་དམིགས་པ་ནི་རབ་རུ་སྟེ།
Having depended upon perceiving [all phe-
nomena as appearing only in the mind], non-
perception [of objects] arises. {BMH} ▪ གཉིས་
ཀྱི་འདུ་ཤེས་འཇུག་པ་ན། རྩ་ཚོགས་སྐྱར་བ་རབ་
རུ་སྟེ། When dualistic discrimination is active,
various appearances arise [in consciousness].
{BMH}

རབ་རུ་སྟེ།² རབ་རུ་སྟེ། རབ་རུ་སྟེ། ° to be
reborn བྱེད་ཕྱིར་ཡངས་པའི་ཁྱིམ་འདིར་རབ་རུ་
སྟེ། For that reason [she] was reborn in this
spacious home.

རིམ་གྱིས་སྟེ། རིམ་གྱིས་སྟེ། རིམ་གྱིས་སྟེ། ° to
arise sequentially; to be generated in sequence
གསར་རུ་སྟེ། གསར་རུ་སྟེ། གསར་རུ་སྟེ། ° to
be newly generated བྱུང་ལེན་མཐོང་ལམ་
པའི་རྒྱུ་ལ་རང་གི་ངོས་སྐལ་གྱི་སྒྲུབ་བྱ་བདེན་
འཛིན་ལྟར་སྟེ། གྱི་དངོས་གཉིན་རུ་གྱུར་པའི་བར་
ཆད་མེད་ལམ་གསར་རུ་སྟེ། an uninterrupted
path which serves as the actual antidote to the
innate conception of true existence which is
its respective object of abandonment is newly
generated in the continuum of a bodhisattva
on the path of seeing. {SGP}

ལྷག་པར་སྟེ། ལྷག་པར་སྟེ། ལྷག་པར་སྟེ། ° to
be fully generated བྱུང་ལྷག་འདི་དག་རང་
བཞིན་གྱིས་སྐལ་བ་ཙམ་རུ་ཟད་དོ་ཞེས་རེས་ཤེས་
ལྷག་པར་སྟེ། Definite knowledge that “these
manifestations are no more than merely the
emanations of the fundamental nature,” is
fully generated. {Gön}

ལྷན་(ཅིག་)སྟེ། ལྷན་(ཅིག་)སྟེ། ལྷན་(ཅིག་)སྟེ།
° to be innate; to be inborn; to be natural; to
arise simultaneously ▪ {LCh,L,MV} *sahaja* བྱུང་
ཅིག་སྟེ། པའི་གནས་ངན་ལེན་... Taking up
bad innate states, ... བདེན་འཛིན་ལྷན་སྟེ། ...
The innate conception of true existence ...

སྐྱེད་སྟེ། II སྐྱེད་སྟེ། སྐྱེད་སྟེ།

to be flushed; to be embarrassed བྱེད་ཅོ་བོ་
དེ་གཞན་གྱི་བྱུང་མེད་ལྷན་དོ་ཆོ་བས་སྐྱེད་སྟེ། The
fundamental nature is flushed with shame like
another's wife. {Gön}

COLLOC.:

ཁ་སྐྱེད་སྟེ། ཁ་སྐྱེད་སྟེ། ཁ་སྐྱེད་སྟེ། ° to be ashamed

སྐྱེད་། V སྐྱེད་། སྐྱེད་། སྐྱེད་།

to produce; to generate; to fabricate